

991a. sesión

Viernes 5 de diciembre de 1975, a las 15.10 horas

Presidente: Sr. Roberto MARTINEZ ORDOÑEZ (Honduras).

A/SPC/SR.991

TEMA 51 DEL PROGRAMA

Examen amplio de toda la cuestión de las operaciones de mantenimiento de la paz en todos sus aspectos: informe del Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz (conclusión) (A/10366, A/SPC/L.339)

EXAMEN DE PROYECTOS DE RESOLUCION (conclusión) (A/SPC/L.339)

1. El PRESIDENTE dice que, si no hay objeciones, suspenderá brevemente la sesión a fin de que los oradores que quieran hacerlo puedan inscribirse para explicar su voto antes o después de la votación sobre el proyecto de resolución A/SPC/L.339. Anuncia, además, que la delegación de Kenya se ha sumado a los coautores del proyecto de resolución.

Se suspende la sesión a las 15.12 horas y se reanuda a las 15.14 horas.

2. El PRESIDENTE recuerda que el año anterior se aprobó por consenso un proyecto de resolución muy similar al que la Comisión tiene ante sí. Por consiguiente, de no haber objeciones, considerará que la Comisión aprueba el proyecto de resolución A/SPC/L.339 por consenso.

El proyecto de resolución queda aprobado por consenso.

3. El Sr. AMISSAH (Ghana) dice que su delegación no considera que el mandato del Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz deba prorrogarse automáticamente. El hecho de que en esta oportunidad Ghana concuerde con la decisión de prorrogar ese mandato refleja su interés en que la Asamblea General apruebe directrices claras y prácticas para que las Naciones Unidas puedan desempeñar la función que les corresponde en la esfera de las operaciones de mantenimiento de la paz con autoridad y eficacia.

4. En opinión de Ghana, la incapacidad del Comité Especial para cumplir su mandato podría atribuirse a que algunas de las grandes Potencias no tienen la voluntad política necesaria para definir claramente la función de la Asamblea General en lo que respecta al mantenimiento de la paz ni tampoco para asumir la responsabilidad que, como miembros del Consejo de Seguridad, les corresponde de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas. El informe del Comité Especial (A/10366) confirma esta convicción de Ghana.

5. Tras señalar que concuerda plenamente con lo manifestado por el representante del Reino Unido en la 984a.

sesión respecto de ciertas importantes diferencias que existen entre algunos miembros del Grupo de Trabajo del Comité Especial, el orador precisa que, al apoyar la extensión del mandato del Comité, la delegación de Ghana hace suyas las conclusiones que figuran en el párrafo 7 del informe de ese Comité de que el Grupo de Trabajo también debe prestar atención al examen de cuestiones concretas relacionadas con la realización práctica de las operaciones de mantenimiento de la paz. Por otra parte, el orador coincide con las declaraciones de las delegaciones del Canadá y de los países nórdicos, hechas en las sesiones 984a. y 983a., respectivamente, en que debe darse mayor importancia a la preparación de un programa de capacitación para las operaciones de mantenimiento de la paz que tienda a unificar y coordinar los diversos programas nacionales.

6. Asimismo, señala que en momentos como los actuales en que la tensión aumenta en zonas en las que ya existen conflictos, es más necesario que nunca reconsiderar la función de las Naciones Unidas en las operaciones de mantenimiento de la paz, y, en particular, como dijo el representante de Nueva Zelandia en la 983a. sesión, el papel que legítimamente les corresponde desempeñar. Coincide también con lo dicho por el representante de Nueva Zelandia acerca de la función que la Asamblea General debería desempeñar en la iniciación y control de las operaciones de mantenimiento de la paz.

7. El representante de Ghana hace un llamamiento a todos los Estados Miembros, y en especial a las grandes Potencias, para que no introduzcan en la labor del Comité Especial elementos extraños que sólo reflejan profundas diferencias políticas e ideológicas. Destaca la necesidad de que todos los Miembros, y especialmente los miembros permanentes del Consejo de Seguridad, participen en todo lo relativo a las operaciones de mantenimiento de la paz a fin de lograr resultados realmente positivos y hace un llamamiento para que se invite a China a participar en los trabajos del Comité Especial.

8. El Sr. HOUNGAVU (Benin), tras señalar que su delegación expresó sus puntos de vista sobre la cuestión en la 983a. sesión, dice que se ha asociado al consenso sobre el proyecto de resolución A/SPC/L.339, pero con algunas reservas, debido a que la Comisión no pudo examinar a fondo los problemas planteados por numerosas delegaciones. Se renovó el mandato del Comité Especial sin que la cuestión se examinara con todo el detenimiento que merece. Por otra parte, no cree que el proyecto de resolución que acaba de aprobarse contribuya a hacer progresar la labor del Comité Especial y se manifiesta muy escéptico en cuanto a que el Comité pueda cumplir realmente su mandato.

TEMA 52 DEL PROGRAMA

Informe del Comité Especial encargado de investigar las prácticas israelíes que afecten a los derechos humanos de la población de los territorios ocupados (conclusión) (A/10074, A/10128, A/10163-S/11780, A/10164-S/11784, A/10174-S/11797, A/10178-S/11799, A/10204-S/11809, A/10272, A/10286, A/10370, A/SPC/L.340 a 345 y A/SPC/L.345, Corr.1)

EXAMEN DE PROYECTOS DE RESOLUCION (conclusión) (A/SPC/L.340 a 345 Y A/SPC/L.345, CORR.1)

9. El PRESIDENTE señala que en las notas del Secretario General (A/SPC/L.344 y A/SPC/L.345 y Corr.1) presentadas de acuerdo con el artículo 153 del reglamento de la Asamblea General, figuran las consecuencias administrativas y financieras resultantes de la aprobación de los proyectos de resolución que figuran en los documentos A/SPC/L.342 y A/SPC/L.340, respectivamente. Tras anunciar que la delegación de la India se ha sumado a los copatrocinadores de los proyectos de resolución A/SPC/L.340, A/SPC/L.341 y A/SPC/L.342, y que Afganistán desea figurar entre los copatrocinadores de esos tres proyectos y también del proyecto de resolución A/SPC/L.343, dice que, de no haber objeciones, suspenderá la sesión para que los representantes que lo deseen puedan inscribirse para explicar su voto.

Se suspende la sesión a las 15.20 horas y se reanuda a las 15.24 horas.

10. El PRESIDENTE invita a la Comisión a votar sobre los cuatro proyectos de resolución que tiene ante sí y sugiere que todas las explicaciones de voto se hagan una vez concluida la votación.

A petición del representante de Kuwait, se procede a la votación nominal del proyecto de resolución A/SPC/L.340.

Efectuado el sorteo por el Presidente, corresponde votar en primer lugar a Etiopía.

Votos a favor: Etiopía, Finlandia, República Democrática Alemana, Ghana, Grecia, Guyana, Hungría, India, Indonesia, Irán, Iraq, Costa de Marfil, Jamaica, Jordania, Kenya, Kuwait, Líbano, Lesotho, República Árabe Libia, Madagascar, Malasia, Malí, Mauritania, México, Marruecos, Mozambique, Nigeria, Pakistán, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, Rumania, Rwanda, Arabia Saudita, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Somalia, España, Sri Lanka, Sudán, Swazilandia, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Túnez, Turquía, Uganda, República Socialista Soviética de Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Emiratos Árabes Unidos, República Unida del Camerún, República Unida de Tanzania, Alto Volta, Yemen, Yugoslavia, Zaire, Zambia, Afganistán, Albania, Argelia, Argentina, Bahrein, Bangladesh, Benin, Bhután, Botswana, Brasil, Bulgaria, Birmania, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Chad, China, Comoras, Cuba, Chipre, Checoslovaquia, Yemen Democrático, Egipto.

Votos en contra: Israel, Nicaragua, Estados Unidos de América, Costa Rica.

Abstenciones: Francia, Alemania (República Federal de), Islandia, Irlanda, Italia, Japón, Países Bajos, Nueva Zelanda, Noruega, Suecia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Uruguay, Venezuela, Australia, Austria, Bélgica, Burundi, Canadá, Colombia, Dinamarca.

Por 81 votos contra 4 y 20 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución.

A petición del representante de Kuwait, se procede a la votación nominal del proyecto de resolución A/SPC/L.341.

Habiéndose efectuado el sorteo por el Presidente, corresponde votar en primer lugar a Bélgica.

Votos a favor: Bélgica, Benin, Bhután, Botswana, Brasil, Bulgaria, Birmania, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Canadá, Chad, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Cuba, Chipre, Checoslovaquia, Yemen Democrático, Dinamarca, Egipto, Etiopía, Finlandia, Francia, República Democrática Alemana, Alemania (República Federal de), Ghana, Grecia, Guyana, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irán, Iraq, Irlanda, Italia, Costa de Marfil, Jamaica, Japón, Jordania, Kenya, Kuwait, Líbano, Lesotho, República Árabe Libia, Madagascar, Malasia, Malí, Mauritania, México, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelanda, Nigeria, Noruega, Pakistán, Panamá, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, Rumania, Rwanda, Arabia Saudita, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Somalia, España, Sri Lanka, Sudán, Swazilandia, Suecia, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Túnez, Turquía, Uganda, República Socialista Soviética de Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida del Camerún, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América, Alto Volta, Uruguay, Venezuela, Yemen, Yugoslavia, Zaire, Zambia, Afganistán, Albania, Argelia, Argentina, Australia, Austria, Bahrein, Bangladesh.

Votos en contra: Israel.

Abstenciones: Haití, Malawi, Nicaragua.

Por 106 votos contra 1 y 3 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución.

A petición del representante de Kuwait, se procede a la votación nominal del proyecto de resolución A/SPC/L.342.

Efectuado el sorteo por el Presidente, corresponde votar en primer lugar a los Emiratos Árabes Unidos.

Votos a favor: Emiratos Árabes Unidos, República Unida del Camerún, República Unida de Tanzania, Alto Volta, Yemen, Yugoslavia, Zaire, Zambia, Afganistán, Albania, Argelia, Argentina, Bahrein, Bangladesh, Benin, Bhután, Botswana, Brasil, Bulgaria, Birmania, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Chad, China, Comoras, Congo, Cuba, Chipre, Checoslovaquia, Yemen Democrático, Egipto, Etiopía, República Democrática Alemana, Ghana, Grecia, Guinea, Guyana, Hungría, India, Indonesia, Irán, Iraq, Jamaica, Japón, Jordania, Kenya, Kuwait, Líbano, Lesotho, República Árabe Libia, Madagascar, Malasia, Malí, Mauritania, México, Mongolia, Marruecos, Mozambique,

Nepal, Nigeria, Pakistán, Panamá, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, Rumania, Rwanda, Arabia Saudita, Senegal, Sierra Leona, Singapur, España, Sri Lanka, Sudán, Swazilandia, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Túnez, Turquía, Uganda, República Socialista Soviética de Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

Votos en contra: Israel, Nicaragua.

Abstenciones: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América, Uruguay, Venezuela, Australia, Austria, Bélgica, Canadá, Colombia, Costa Rica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania (República Federal de), Haití, Islandia, Irlanda, Italia, Costa de Marfil, Malawi, Países Bajos, Nueva Zelanda, Noruega, Suecia.

Por 84 votos contra 2 y 24 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución.

A petición del representante de Kuwait, se procede a la votación nominal del proyecto de resolución A/SPC/L.343.

Efectuado el sorteo por el Presidente, corresponde votar en primer lugar a los Emiratos Arabes Unidos.

Votos a favor: Emiratos Arabes Unidos, República Unida del Camerún, República Unida de Tanzania, Alto Volta, Yemen, Yugoslavia, Zaire, Zambia, Afganistán, Albania, Argelia, Argentina, Bahrein, Bangladesh, Benin, Bhután, Botswana, Brasil, Bulgaria, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Chad, China, Comoras, Congo, Cuba, Chipre, Checoslovaquia, Yemen Democrático, Egipto, República Democrática Alemana, Ghana, Grecia, Guinea, Guyana, Hungría, India, Indonesia, Irán, Iraq, Jamaica, Jordania, Kenya, Kuwait, Líbano, Lesotho, República Árabe Libia, Madagascar, Malasia, Malí, Mauritania, México, Mongolia, Marruecos, Nigeria, Pakistán, Panamá, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, Rumania, Rwanda, Arabia Saudita, Senegal, Sierra Leona, Singapur, España, Sri Lanka, Sudán, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Túnez, Turquía, Uganda, República Socialista Soviética de Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

Votos en contra: Estados Unidos de América, Costa Rica, Israel, Nicaragua.

Abstenciones: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Uruguay, Venezuela, Australia, Austria, Barbados, Bélgica, Birmania, Canadá, Colombia, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania (República Federal de), Haití, Islandia, Irlanda, Italia, Costa de Marfil, Japón, Malawi, Países Bajos, Nueva Zelanda, Noruega, Swazilandia, Suecia.

Por 78 votos contra 4 y 26 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución.

11. El Sr. ESCOBAR (Colombia), explicando su voto, reitera que su delegación opina que Israel debe retirarse de los territorios ocupados desde 1967 y que el pueblo palestino tiene pleno derecho a recuperar dichos territorios. Sería conveniente que eso se lograra mediante un arreglo global del problema del Oriente Medio que garantizara la integridad territorial de Israel y afianzara una paz justa y duradera en la región.

12. Colombia se abstuvo en las votaciones de los proyectos de resolución A/SPC/L.340, A/SPC/L.342 y A/SPC/L.343 porque considera que las afirmaciones y los cargos contra Israel que figuran en ellos no están plenamente comprobados, pues el informe del Comité Especial en que se basan es deficiente e insatisfactorio.

13. El Sr. TELLMANN (Noruega) dice que se delegación se abstuvo en la votación sobre el proyecto de resolución A/SPC/L.342 de conformidad con la posición que siempre ha adoptado con respecto a las resoluciones basadas en los informes del Comité Especial, ya que considera que la composición de ese Comité es demasiado limitada, pues no está representado en él ningún país que mantenga relaciones diplomáticas con Israel.

14. El Sr. MUHONEN (Finlandia) dice que su delegación votó a favor de los proyectos de resolución A/SPC/L.340 y A/SPC/L.341 aunque tiene algunas reservas sobre su redacción. Es lamentable que el Comité Especial no se haya podido establecer de tal manera que se hubiesen creado mejores condiciones para el cumplimiento de su mandato. Es también lamentable que Israel no haya permitido al Comité Especial entrar en los territorios ocupados.

15. La delegación de Finlandia tiene serias reservas respecto del párrafo 5 de la parte dispositiva del proyecto de resolución A/SPC/L.340, pero ha votado a favor debido a su preocupación por las condiciones de vida de la población de los territorios ocupados. No puede aceptar los cambios en el carácter físico, la composición demográfica, la estructura institucional o el estatuto de los territorios ocupados a que se refiere el párrafo 7, y ha hecho hincapié en la necesidad de que se respeten los derechos humanos en esos territorios.

16. La delegación de Finlandia reconoce también que es fundamental tener un cuadro fidedigno y completo de la situación en esos territorios y destaca nuevamente la importancia de que se logre una solución política justa y duradera para el problema del Oriente Medio que tenga en cuenta los legítimos derechos de los palestinos.

17. El Sr. SCARANTINO (Italia), hablando en nombre de las delegaciones de los nueve Estados miembros de la Comunidad Económica Europea (CEE), dice que esas delegaciones han votado a favor del proyecto de resolución A/SPC/L.341 porque, en opinión de los nueve países, el cuarto Convenio de Ginebra de 1949¹ se aplica a los territorios árabes ocupados por Israel desde 1967 y, en consecuencia, la Comisión tiene derecho a exigir que Israel lo respete y aplique.

18. Las delegaciones de los Estados miembros de la CEE entienden que las referencias a Jerusalén en los párrafos 1, 3 y 4 de la parte dispositiva se aplican sólo a la situación resultante del conflicto de 1967. Las abstenciones en las votaciones sobre los proyectos de resolución A/SPC/L.340 y A/SPC/L.342 se deben fundamentalmente a las reservas de los nueve Estados respecto del informe del Comité Especial, ya expresadas anteriormente. Se abstuvieron

¹ Convenio relativo a la protección de personas civiles en tiempos de guerra (Naciones Unidas, *Recueil des Traités*, vol. 75, No. 973, pág. 287).

también respecto del proyecto de resolución A/SPC/L.343 pues no les parece lógico emitir un juicio sobre la situación de la mezquita de Al-Ibrahimi en Hebrón y pedir al mismo tiempo que se investigue dicha situación.

19. El Sr. SHERER (Estados Unidos de América) explica que su delegación votó en contra del proyecto de resolución A/SPC/L.340 porque considera que las graves alegaciones que contiene no han sido verificadas suficientemente y porque en él no se trata en forma equilibrada una situación compleja y multifacética. Sin embargo, respecto de la cuestión del cuarto Convenio de Ginebra, los Estados Unidos han sostenido durante largo tiempo que se aplica a los territorios ocupados y, en consecuencia, han votado a favor del proyecto de resolución A/SPC/L.341.

20. La delegación de los Estados Unidos considera que la destrucción de ciudades en tiempo de guerra es un asunto extraordinariamente grave y que toda acusación al respecto debe ser investigada. Sin embargo, se vio obligada a abstenerse el año anterior en la votación sobre la resolución 3240 C (XXIX) porque tenía objeciones acerca de algunos aspectos del mandato para investigar la destrucción de Quneitra y se ha abstenido este año en la votación sobre el proyecto de resolución A/SPC/L.342 por la misma razón.

21. En el proyecto de resolución A/SPC/L.343 se trata nuevamente desde un solo punto de vista, un problema humano complejo. El proyecto de resolución no sólo no toma en cuenta las necesidades de personas que tienen dos distintas creencias, sino que además prejuzga la cuestión en el preámbulo, y la delegación de los Estados Unidos se ha visto obligada a votar en contra.

22. El Sr. DINKELSPIEL (Suecia) dice que su delegación ha votado a favor del proyecto de resolución A/SPC/L.341, pero que entiende que los párrafos dispositivos 1, 3 y 4 se refieren, como el párrafo 2, sólo a los territorios ocupados en 1967.

23. El Sr. HAMMAD (Emiratos Arabes Unidos) dice que su delegación votó a favor de los cuatro proyectos de resolución recién aprobados por razones que los miembros de la Comisión conocen. Cabe observar que sólo cuatro delegaciones votaron en contra del primer proyecto de resolución aprobado, una en contra del segundo, dos en contra del tercero y cuatro en contra del cuarto.

24. La delegación de los Emiratos Arabes Unidos considera que el proyecto de resolución A/SPC/L.341 es la base de los otros tres proyectos de resolución, pues la posición de una delegación respecto de la aplicabilidad del cuarto Convenio de Ginebra en los territorios ocupados obliga a tomar una posición respecto de los otros tres proyectos. La delegación de los Emiratos Arabes Unidos ya señaló en una declaración (988a. sesión) las bases legales y jurídicas de la aplicabilidad de dicho Convenio.

25. El Sr. DORON (Israel), planteando una cuestión de orden, dice que de conformidad con el reglamento, el representante de los Emiratos Arabes Unidos debe limitarse a explicar su voto.

26. El PRESIDENTE ruega al representante de los Emiratos Arabes Unidos que se atenga al reglamento.

27. El Sr. HAMMAD (Emiratos Arabes Unidos) dice que el representante de Israel se equivoca, pues él ha tratado de explicar las razones por las cuales ha votado a favor de los proyectos de resolución. El representante de Israel sólo demuestra que no tiene la conciencia tranquila porque ha visto que la Comisión se ha pronunciado en su contra.

28. El Sr. DORON (Israel), planteando una cuestión de orden, dice que el representante de los Emiratos Arabes Unidos debe atenerse a la decisión que ha tomado el Presidente respecto de su cuestión de orden anterior.

29. El PRESIDENTE observa que no ha tomado una decisión, sino que ha señalado que, en un sentido estricto, el representante de Israel tiene razón, pues la explicación de un voto debe ser únicamente eso, pero que él no prejuzga la relación que pueda haber entre lo dicho por el representante de los Emiratos Arabes Unidos y la razón por la cual ha votado como lo hizo.

30. El Sr. HAMMAD (Emiratos Arabes Unidos) reitera que el resultado de la votación demuestra que los argumentos presentados por su delegación respecto de la aplicabilidad del cuarto Convenio de Ginebra eran correctos.

31. El Sr. HAGRAS (Omán) desea dejar constancia de que, de haber estado presente, su delegación habría votado a favor de todos los cuatro proyectos de resolución.

Conclusión de los trabajos de la Comisión

32. El PRESIDENTE dice que ha sido un honor para él haber presidido los trabajos de la Comisión Política Especial y agradece a todos los miembros la cooperación que le han brindado. A su juicio, la tarea de la Comisión ha sido difícil, porque fue creada precisamente para que se ocupara de temas de importancia vital pero de carácter transitorio, lo que hace que el examen de esos temas resulte especialmente arduo. Por ello da las gracias muy especialmente a aquellas delegaciones que están directamente involucradas en los asuntos que ha examinado la Comisión.

33. Cree que se justifica señalar que en el actual período de sesiones la Comisión ha dado pruebas de un grado de eficiencia muy superior al que se podía exigir, ha tratado detalladamente los temas que se le asignaron y ha logrado resultados satisfactorios.

34. Por último, da las gracias a los Vicepresidentes y al Relator, así como al Secretario de la Comisión y a todo el personal de la Secretaría que ha hecho posible que la Comisión concluyera felizmente sus trabajos.

Tras un intercambio de cortesías, el Presidente anuncia que la Comisión Política Especial ha concluido sus trabajos del trigésimo período de sesiones.

Se levanta la sesión a las 16.45 horas.